

تطبيق الإملاء المنقول لترقية قدرة التلاميذ على كتابة الحروف العربية

بحث تجريبي — MIN Lampanah Leungah

رسالة

إعداد:

أسوة حسنة

طالب قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين

رقم القيد: 221324094



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الإندونيسية

جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية

دار السلام — بندا أتشيه

2017 م / 1439 هـ

رسالة

تطبيق الإملاء المنقول لترقية قدرة التلاميذ على كتابة الحروف العربية

بحث تجريبي — MIN Lampanah Leungah

مقدمة لكلية التربية وتأهيل المعلمين

جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشييه

كمدة المواد المقررة لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

اعداد

أسوة حسنة

رقم القيد: ٢٢١٣٢٤٠٩٤

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين

المواقع

المشرف الثاني

الدكتور محمد فجر الفلاح، الماجستير

المشرف الأول

الدكتور بخاري مسلم، الماجستير

تمت مناقشة هذه الرسالة أمام اللجنة المعنية لمناقشتها

وقد قبلت إتماماً لبعض الشروط والواجبات

لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

في التاريخ: ٢٧ يوليو ٢٠١٧ م

٣ ذو القعدة ١٤٣٨ هـ

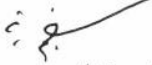
إعداد

أسوة حسنة

رقم القيد: ٢٢١٣٢٤٠٩٤

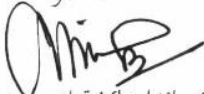
لجنة المناقشة :

السكرتير



فجرية الماجستير

العضو



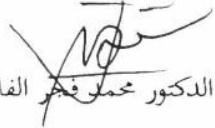
الدكتوراندا عائشة إدريس، الماجستير

العضو



الدكتور بخاري مسلم، الماجستير

العضو



الدكتور محمد فخر الفلاح، الماجستير

بمعرفة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانزي الإسلامية الحكومية بندا أتشية

(الدكتور محيب الرحمن الماجستير)

رقم التوظيف: ١٩٧١٠٩٠٨٢٠٠١١٢١٠٠١

إقرار الباحث

أنا الموقع أسفله:

الإسم الكامل : أسوة حسنة

مكان الميلاد وتاريخه : لمريا، ٢٨ سبتمبر ١٩٩٥

رقم القيد : ٢٢١٣٢٤٠٩٤

قسم : تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين

أقرر أن هذه الرسالة تنتمي إلى تألّفي ولا أقدم للحصول على أية الدرجات الأكاديمية في جامعات الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشييه، وليس فيها التآليفات والأراء التي أعدها الآخرون، إلا وفقا بمبادئ وإعداد البحوث العلمية المذكورة في مراجعها العلمية. والباحث مستعد لنيل العقوبات فيما يقذف عليه من انتحال المؤلفات.

بندا أتشييه، ٢٥ فبراير ٢٠١٧

صاحب القرار




أسوة حسنة

رقم القيد: ٢٢١٣٢٤٠٩٤

استهلال

بسم الله الرحمن الرحيم

وَأَفْصِدْ فِي مَشْيِكَ وَاعْضُضْ مِنْ صَوْتِكَ إِنَّ أَنْكَرَ الْأَصْوَاتِ
لَصَوْتُ الْحَمِيرِ ﴿١٩﴾
(لقمان : 19)

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
"طَلَبُ الْعِلْمِ فَرِيضَةٌ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ وَ مُسْلِمَةٍ"

إهداء :

ولم أكن هنا إلا بالله ورضاهما من رباني منذ صغاري حتى الآن.
ولا القدرة لي إلا بإذن الله والتشجيع والدفع منهما هم اللذان
أكرم وأرحم طول حياتي وسأحفظهما بكل قوتي وسعي لعل الله
يحفظهما في الدنيا والآخرة . وأهدى هذه الرسالة إهداء مخلصا
لهما والدي محمد أمين ووالدتي إيريوتي وإلى أختي الصغيرة المحمودة
فوتري بلقيس ومكييل وإلى أخي الصغير المحبوب لقمان الحكيم
وإلى أساتذتي وأساتذتي في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية
الذي أشرفوا لي في كتابة هذا البحث العلمي، وإلى جميع أسرتي
وأصدقائي المحبوبون.

جزاكما الله خير الجزاء و إليكم أهدى هذه الرسالة

شكر وتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي أنزل القرآن عربيا وأمرنا بالتقوى والإحسان

والصلاة والسلام على رسول الله وعلى آله وأصحابه أجمعين.

فقد انتهت الباحثة بإذن الله من كتابة هذه الرسالة التي

تقدم لكلية التربية بجامعة الرانيري للحصول على الشهادة الجامعية

في علوم التربية . وقد اختارت الباحثة "تطبيق الإملاء المنقول

لترقية قدرة التلاميذ على كتابة الحروف العربية (بحث تجريبي بـ

MIN Lampanah Leungah) " موضوعا لهذه الرسالة عسى أن

تكون نافعة للباحثة خاصة والقارئ عامة.

وفي هذه الفرصة تتقدم الباحثة شكرا عميقا للمشرفين

الكريمين هما الدكتور بخاري مسلم الماجستير و الدكتور محمد فجر

الفلاح الماجستير اللذان قدأنفقا في إشراف الباحثة على تأليف

هذه الرسالة إشرافا جيدا كاملا، لعل الله أن يباركهما ويجزيهما

أحسن الثواب في الدنيا والآخرة.

وتقول الباحثة الشكر لمدير الجامعة وعميد ك لية التربية
وتأهيل المعلمية ورئيس قسم تعليم اللغة العربية ولجميع الأساتذة
وموظفي مكتبة جامعة الرانيري الذين قد ساعدوها بإعارة الكتب
المحتاجة في كتابة هذه الرسالة.

وتقول الباحثة الشكر خاصة للوالدين المحبوبين اللذين قد
ربهاها تربية حسنة وهذباها تهذيبا نافعا ، لعل الله أن يحفظهما
سلامة الدين في الدنيا والآخرة.

وتتقدم الباحثة الشكر إلى جميع أصدقائها : نندا منيرا
ألفاء، أيدر ريجان فوتري، خير النساء وجميع أصدقائها في الوحدة
الأولى في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية . تقول شكرا جزيلاً
على مساعدتهم لها في كتابة هذا البحث العلمي، جزاكم الله خير
الجزاء.

وأخيراً، تدعو الله أن يجعل هذا العمل ثمرة نافعة وترجو
من القارئ نقدًا بنائياً وإصلاحاً نافعا لإكمال هذه الرسالة لأن

الإنسان لا يخلو من الخطاء والنسيان وعسى أن تكون نافعة
للباحثة وللقارئ جميعاً.

حسبنا الله ونعم الوكيل نع م المولى ونعم النصير ولا حول
ولا قوة إلا بالله العلي العظيم، والحمد لله رب العالمين.

دار السلام، 15 يولي 2017

الباحثة

قائمة المحتويات

صفحة

ب	موافقة المشرفين
ج	موافقة لجنة المناقشة
د	اقرار الباحث
هـ	استهلال
و	اهداء
ز	شكر وتقدير
ط	قائمة المحتويات
ل	قائمة الجداول
م	قائمة الملحقات
ع	مستخلص البحث
ص	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية
ق	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية
	الفصل الأول : أساسية البحث

1	أ- مشكلات البحث
3	ب- أسئلة البحث
4	ج- أهداف البحث
4	د- أهمية البحث
5	هـ- افتراضات البحث وفروضه
6	و- حدود البحث

- ز. معاني المصطلحات 7
- ح. الدراسات السابقة 11
- ط. طريقة كتابة الرسالة 16

الفصل الثاني : الإطار النظري

- أ - تعليم الإملاء في اللغة العربية 17
1. أهميته 20
2. أهدافه 21
3. أنواعه 22
4. قواعده 24
- ب - البحث عن الإملاء المنقول 37
1. خطوات تدريس الإملاء المنقول 38
2. فوائد الإملاء المنقول 40
3. أهداف التدريس الإملاء المنقول 41
- ج - مفهوم حروف العربية 42
- د- مخارج الحروف العربية 42
- هـ- صفات الحروف العربية 43

الفصل الثالث : إجراءات البحث الحقلية

- أ- منهج البحث 46
- ب- مجتمع البحث 47
- ج- عينة البحث 47
- د- طريقة جمع البيانات 48
- هـ- أدوات البحث 49

56.....و- طريقة تحليل البيانات

الفصل الرابع: نتائج البحث ومناقشتها

71.....أ - لمحة عن ميدان البحث

74.....ب- تطبيق الإملاء المنقول في تعليم كتابة الحروف العربية

ج- التحصيل الدراسي عند التلاميذ باستخدام الطريقة

82.....الإملاء المنقول

89.....د- المناقشة

90.....هـ- تحقيق الفروض

الفصل الخامس: الخاتمة

92.....أ- نتائج البحث

93.....ب- المقترحات

المراجع :

94.....أ- المراجع العربية

96.....ب- المراجع الإندونيسية

قائمة الجداول

رقم الجدول	موضوع الجدول	صفحة
الجدول 3-1:	دليل الملاحظة المباشرة	51
الجدول 3-2:	أسئلة للإختبار القبلي	54
الجدول 3-3:	أسئلة للإختبار البعد	55
الجدول 3-4:	بيان مستوى صدق المستوى	56
الجدول 3-5:	معايير مستوى ثبات الاختبار	57
الجدول 3-6:	نتيجة مستوى ثبات الاختبار	58
الجدول 3-7:	معايير مستوى التمييز	63
الجدول 3-8:	مستوى التمييز لكل بنود الاختبار	64
الجدول 3-9:	مستوى صعوبة الاختبار من كل بنود الأسئلة	65
الجدول 4-1:	التوقيت التجريبي في المجموعة التجريبية	71
الجدول 4-2:	عدد مدرستي اللغة العربية	73
الجدول 4-3:	عدد التلاميذ في MIN Lampanah Leungah	74
الجدول 4-4:	أنشطة التعليم (اللقاء الأول)	75
الجدول 4-5:	أنشطة التعليم (اللقاء الثاني)	76
الجدول 4-6:	أنشطة التعليم (اللقاء الثالث)	78
الجدول 4-7:	أنشطة التعليم (اللقاء الرابع)	80
الجدول 4-8:	نتائج الاختبار القبلي	82

الجدول 4-9: نتائج الاختبار البعد.....84

الجدول 4-10: مجموع الفروق بين درجة الإختبار القبلي والبعدى....85

قائمة الملحقات

- 1 - إفادة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشية على تعيين المشرفين
- 2 - إفادة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشية على القيام بالبحث
- 3 - إفادة رئيس MIN Lampanah Leungah على إتمام البحث
- 4 - الملاحظة المباشرة
- 5 - خطة التعليم
- 6 - قائمة أسئلة الإختبار القبلي والبعدي
- 7 - الصور الفوتوغرافية
- 8 - السيرة الذاتية

مستخلص البحث

عنوان البحث : تطبيق الإملاء المنقول لترقية قدرة التلاميذ على

كتابة الحروف العربية. (بحث تجريبي بـ MIN

(Lampanah Leungah

الاسم الكامل : أسوة حسنة

رقم القيد : 221324094:

إن الموضوع لهذه الرسالة هو : تطبيق الإملاء المنقول لترقية

قدرة التلاميذ على كتابة الحروف العربية بحث تجريبي بـ —

MIN Lampanah Leungah . وقد اختارت الباحثة هذا

الموضوع، لأن التلاميذ بـ MIN Lampanah Leungah

يتعلمون ويمارسون ذلك الدرس في فصولهم، ولكن أكثرهم لم

يقدرُوا على سيطرة ذلك الدرس جيدا خاصة في موضوع

إملاء المنقول، ولذلك أرادت الباحثة أن تُطبّق الطريقة

الإملاء المنقول لترقية قدرة التلاميذ على كتابة الحروف العربية.

وأما منهج البحث التي تستعمله الباحثة في هذه الرسالة فهو

منهج تجريبي حيث أنها تقوم نفسها بتطبيق الطريقة الإملاء

المنقول على كتابة الحروف العربية . والمجتمع من هذا البحث هو جميع التلاميذ بـ MIN Lampanah Leungah. وأخذت الباحثة للعينة في الفصل الثالث وعددهم 10 تلميذا. ولجمع البيانات تقوم الباحثة بتعليم مادة كتابة الحروف العربية بالإملاء المنقول بالدليل الملاحظة المباشرة وخطة التعليم وأسئلة الاختبار القبلي والبعدي . وقد نالت الباحثة نتائج البحث وهي أن تطبيق الإملاء المنقول على كتابة الحروف العربية غير فعال. والدليل عن ذلك أن نتيجة - ت الحساب (t_0) -0,21 وقيمة - ت الجدول (t_t) 2,26 وتكون نتيجة - ت الحساب (t_0) أصغر من نتيجة - ت الجدول (t_t)

ABSTRAK

Judul penelitian : Penerapan Metode Imla' Manqul untuk Meningkatkan Kemampuan Murid Terhadap Penulisan Huruf Arabiyah (Study Eksperimen di MIN Lampanah Leungah).

Nama Lengkap : Uswatun Hasanah

Nim : 221324094

Judul skripsi ini adalah “Penerapan Metode Imla' Manqul untuk Meningkatkan Kemampuan Murid Terhadap Penulisan Huruf Arabiyah (Study Eksperimen di MIN Lampanah Leungah). Penulis memilih judul ini karena para murid di MIN Lampanah Leungah mempelajari pelajaran tersebut di kelas mereka, tetapi kebanyakan mereka belum mampu menguasai pelajaran tersebut dengan baik khususnya pada judul Imla' Manqul, oleh karena itu penulis ingin menggunakan metode Imla' Manqul untuk meningkatkan kemampuan murid terhadap penulisan huruf Arabiyah. Adapun metode penelitian yang digunakan oleh peneliti dalam skripsi ini adalah metode Eksperimen dimana peneliti menerapkan sendiri metode Imla' Manqul penulisan huruf Arabiyah. Dan populasi penelitian ini yaitu semua murid MIN Lampanah Leungah. Dan peneliti mengambil sample di kels III yang berjumlah 10 orang murid. Dan untuk pengumpulan data peneliti menggunakan RPP dan Soal Pre test serta Post test. Dan hasil penelitian ini yaitu bahwasanya penerapan metode Imla' Manqul terhadap penulisan huruf Arabiyah tidak efektif. Ini dibuktikan dengan nilai $t_{Hitung} (t_0)$ sebanyak $-0,21$ sedangkan nilai $t_{Table} (t_t)$ sebanyak $2,26$, dan hasil $t_{Hitung} (t_0)$ lebih kecil dari hasil $t_{Table} (tt)$.

ABSTRACT

Research title: Implementation of Imla' Manqul Method to Improve Student Ability to Writing Arabiyah Letters (Experimental Study in MIN Lampanah Leungah).

Full Name: Uswatun Hasanah

Nim: 221324094

The title of this research is "Implementation of Imla' Manqul Method" to Improve Student Ability on Writing Arabiyah Letters (Experimental Study in MIN Lampanah Leungah). The researchers chose this title because the students at MIN Lampanah Leungah studied the lesson in their classes, but most of them have not been able to master the lesson well especially in the title of Imla' Manqul, therefore the researchers wants to use Imla' Manqul method to improve students' Arabic letter writing. The research method used by researchers in this research is the method of experiment where the researchers apply their own method Imla' Manqul writing Arabiyah letters. And this study population is all students of MIN Lampanah Leungah. And the researchers took samples in kels III which amounted to 10 students. And for data collection researcher using RPP and Problem Pre test and Post test. And the results of this study is that the application of Imla' Manqul method of writing Arabiyah letters is not effective. This is evidenced by the value of t (to) as much as - 0.21 while the value t Table (tt) as much as 2.26, and the result t (count) smaller than the t Table (tt).

الفصل الأول

أساسية البحث

أ - مشكلة البحث

والكتابة هي مهارة من المهارات اللغوية التي يحتاج إليها التلاميذ لوصول خيرات الأجيال بعضهم بعضا . الكتابة - لغة - مصدر من "كتب - يكتب - كتابة"، و معناها خط أو رسم. والكتابة هي رموز مكتوبة للأصوات اللغوية.^١ اما مهارة الكتابة في بسيطة تتركز في القدرة على رسم الحروف والكلمات رسمها صحيحا طبقا لما اتفق عليه أصحابه من أشكال له ذه الحروف والكلمات و نشاطة حركية و نشاطة فكرية وهما معا تكونان المهارة الكلية للكتابة و أيضا أن الكتابة وسيلة للتصال وللتعبير عن التفكير.^٢

^١ محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى ، (جامعة أم

القرى: مكة المكرمة، 1985)، ص 233

^٢ محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية...، ص 234

والإملاء فرع من فروع اللغة العربية لجعل الطلبة قاردين على كتابة الحروف العربية حتى يستطيعوا أن يقرؤوا ويتكلموا باللغة العربية الصحيحة . كما قال نايف محمود معروف . "إن الإملاء هو تحويل الأصوات الموسوعة المفهومة إلى رموز مكتوبة على أن توضع هذه الحروف في مواضعها الصحيحة من الكلمة و ذلك الإستقامة اللفظ وطهر المعنى المراد . والإملاء مجال من مجالات تعليم كتابة اللغة العربية و ينقسم إلى المنقول و المنظور و الإستماع و الإحتباري.

والمدرسة الابتدائية الحكومية Lampanah Leungah هي من احد المدارس الإسلام بـ Aceh Besar و هي وقعت في قرية Lampanah بمركزية Lampanah . يتعلم فيه التلاميذ اللغة العربية حصتين في الأسبوع.

ترى الباحثة أن التلاميذ في الفصل الثالثة في هذه المدرسة ضعفاء في كتابة حروف المتصلة في كلمة واحدة . وهذا تمثل في كتابة : كلمة " موضوع " هم يكتبونها " م و ضوع " وكلمة " حديقة " هم يكتبونها " حدي قة " وكلمة

"بستان" هم يكتبونها "بست ان" وكلمة "قميص" هم يكتبونها "قم يص". وهم أيضا ضعفاء في فهم كيفية الحروف العربية وهذه المظاهر التي وجدتها الباحثة حينما قامت بالملاحظة الأولى بالمدرسة
الحكومية Lampanah Leungah الابتدائية الإسلامية

ب - أسئلة البحث :

1. كيف تطبيق املاء المنقول في تعليم كتابة الحروف العربية مهارة لدى التلاميذ بالمدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية Lampanah Leungah
2. هل يكون املاء المنقول فعالا لترقية قدرة التلاميذ على كتابة الحروف العربية بالمدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية Lampanah Leungah

ج أهداف البحث :

1. التعرف عل كيفية تطبيق الإملاء المنظور في تعليم كتابة الحروف العربية مهارة لدى التلاميذ بالمدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية Lampanah Leungah
2. التعرف على فعالية الإملاء المنقول فعلا لترقية قدرة التلاميذ على ك تابة الحروف العربية بالمدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية Lampanah Leungah

د أهمية البحث :

- للطلاب : يساعد الطلاب على تعليم اللغة العربية في مهارة الكتابة بالإملاء المنقول و لترقية كفاءة يكتبوا كتابة صحيحة و جميلة.
- 1 للمدرس : إرشاد للمدرس لتطبيق الإملاء المنقول في مهارة الكتابة و تحسن عملية التعليم و التعلم في مهارة الكتابة

2 للمدرسة :

تقديم المساهمة و المشاركة العملية في ترقية كفاءة

الطلبة ومرجع في إبداع الطرق المستخدمة فيها

3 للباحثة : زيادة معرفة الباحثة على فعاليات بتطبيق

الإملاء المنقول في مهارة الكتابة وإلتزام دراستها في

كلية التربية جامعة الرانيري و للحصول على درجة

S.Pd.

هـ - وافتراضاته وفروضه :

الإفتراضات في هذا البحث هي أن الإملاء

المنقول من دراسة الإملاء تجري لترقية قدرة التلاميذ على

كتابة العربية الأساسية.

1 الفرض الصفر (H_0) إن استخدام طريقة الإملاء

المنقول غير فعالة لترقية قدرة التلاميذ في مهارة

الكتابة.

2 -الفرض البديل (H_a) إن استخدام طريقة الإملاء المنقول فعال لترقية قدرة التلاميذ في وصلة الحرف أو الكلمة العربية في مهارة الكتابة.

و -حدود البحث :

1 لحد الموضوعي : يقتصر موضوع هذا البحث على تطبيق الإملاء المنقول لترقية قدرة التلاميذ في مهارة الكتابة.

2 لحد المكان : يقتصر هذا البحث في المدرسة الابتدائية Lampanah Leungah في أتشيه كبرى و الخاصة في المرحلة الثالثة.

3 لحد الزماني : تقوم الباحثة باستخدام هذه الطريقة للعام الدراسي 2016 – 2017 م.

ز - معاني المصطلحات :

1 - تطبيق

كلمة "تطبيق" أصله من طبق بمعنى تنفيذ^٣، مصدر طبق - يطبق تطبيقاً، طبق الشيء تطبيقاً بمعنى إجراء. ولذلك التطبيق في هذه الرسالة يعني تنفيذ الشيء في عملية التعليم لمعرفة قدرة التلاميذ في عملياتهم اليومية.

2 - الإملاء المنقول

الإملاء مصدر من أملى - يملئ - إملأ معناه "كتب". وإصطلاحاً هو "عمل يقوم به المدرس ليعود الطلبة إجاد الخط و صحة رسم الحروف السرعة في الكتابة"^٤.

وأما المراد للإملاء المنقول لتعليم اللغة العربية في هذه الرسالة فهو طريقة التي تستخدمها الباحثة لترقية قدرة التلاميذ بالمدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية

^٣ اتا علي وأحمد زهدى محضر، قاموس العصرى عربى اندونيسى، الطباعة الثالثة (يغياكرتا : معهد كرياك الإسلام، 1997) ص: 505

^٤. جامع عبد القدير، المنهج البحث في اصول التربية وطريقة التدريس، الجزء الثاني، (مصر: مكتبة النهضة المصرية)، ص. 199

Lampanah Leungah على مهارة ال كتابة وهي
بإعادة التلاميذ إجادة الخط وصحة ورسم الحرف
السريعة.

3 ترقية

إن كلمة "ترقية" لغة مصدر من رق - يرقى - ترقية
معناها رفعه و صعدّه .^٥ وفي المعجم الوسيط معناها
إرتفع من درجة .^٦ أي رفعه و صدره وأن يرفع حصول
الدرس للتلاميذ أي مازال التلاميذ يرتقي به الأمر
حتى بلغ غايته.^٧

والمراد بالترقية عند الباحثة هي ترقية قدرة التلاميذ
على كتابة الحروف العربية.

4 قدرة التلاميذ

^٥ لويس معلوف، المنجد الأنجدي، (الطبعة الثانية دار المشرف: بيروت، 1986)،
ص. 267.

^٦ إبراهيم أنيس، معجم الوسيط 1-2 (القاهرة: مكتبة الشروق الدولية، 1972)،
ص 718.

^٧ لويس معلوف، المنجد...، ص. 267.

كلمة قدرة مصدر من "قدر - يقدر - قدرة" القوة على الشيء والتمكن منه ^٨. والمراد منها التي يملكها الفرد لفعل الشيء أو يتركه . وأما القدرة في الاصطلاح فهي الصفة التي يتمكن الحي من الفعل وتركه بالإرادة ^٩.

أما المراد بها في هذه الرسالة كل فهي قوة أو كفاءة التلاميذ بالمدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية Lampanah Leungah على كتابة الحروف العربية.

5 كتابة

كتابة هي من كلمة كتب - يكتب - كتب - كاتباً - كتابة يعني صورفيه لفض الحروف الهجاء وعليه كذا، قضى به عليه أو مكتب، أن يكاتب الرجال عبده علي مال يؤديه أوقات معينة فإذا أداه صار حراً.

^٨ ابراهيم أنيس معجم...، ص. 718

^٩ الشريف علي بن الجرجاني، كتاب التعريفات، (بيروت: دار الكتاب العلمية،

مهارة كتابة في هذه الرسالة هي مهارة كتابة العربية
والنصوص العربية.

6 - الحروف العربية^{١٠}

وكل حرف العربية الهجائية هي حرف مبان في الكلم
العربي. فمنها تتكون كل الكلمات العربية أسماء
وأفعالا وحروفا. ويختلف ترتيبها بين المشاركة والمغاربة
كما رأينا. ويختلف تبويت الكشف بها وفصول هذا
التبويب في العاجم العربية، بلين ترتيب حروف هذه
الأبواب في المعاجم وهو بحث معجمي آخر يطول
بسطة ومناقشة.

^{١٠} سليمان فياض، استخدامات الحروف العربية، (الرياض : المملكة العربية

ح -الدراسة السابقة :

1- اسم : إيرناواتي

موضوع : الإملاء المنقول و تطبيق عليه في تعليم

المفردات MTsN Ulim Pidie Jaya

مشكلة : أن الإملاء المنقول لم يقيم به المدرسون في

المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بـ Ulim و

تريد الباحثة أن تطبق هذا الإملاء المنقول في تعليم

المفردات في هذه المدرسة.

منهج : وأما منهج البحث الذى تستعمله الباحثة في

كتابة هذه الرسالة فهو البحث الإجرائى .

نتائج البحث : وأما نتائج البيانات بعدم ما قامت

الباحثة بالبحث الإجرائى أن قدرة الطلبة على تطبيق

الإملاء المنقول في تعليم المفردات مرتفعة.

- علاقة بين الدراسة السابقة و الدراسة الحالية :

البحث الحالي يختلف بالبحث الذي كتبت إيرناواتي

في الموضوع و المكان و مشكلات و منهج البحث .

لأن الدراسة السابقة تبحث عن الإملاء المنقول

وتطبيق عليه في تعليم المفردات الدراسة الحالية تطبيق
الإملاء المنقوول لترقية قدرة طلبة في مهارة الكتابة . و
كان الدراسةان مختلفين في طريقة البحث أيضا . أن
الدراسة السابقة تستعمل بدورين، قبل عملية التدريس
تعطى الباحثة الإختبار القبلي، وفي كل دمر يكون فيه
التخطيط والإجراءات والملاحظة والإختبارات الآخرة
في كل الدور . وأما الدراسة الحالية تستعمل طريقة
الملاحظة المباشرة و الإختبار البعدي. الدراسة السابقة
تستعمل المنهج إجراء والدراسة الحالية تستعمل
المنهج تجريبي.

3 - اسم : خيرل

موضوع : تعليم الإملاء بكتابة قواعد الإملاء

للمبتدئين — MTsN Model Banda Aceh

مشكلة : وكان الإملاء احد المواد من درس اللغة
العربية التي يتعلمها الطلبة فيها . وكان بعض الطلبة لم

يستطيعوا أن يطبقوا قواعد الإملاء خاصة في رسم
اللام الشمسية و اللام القمرية.

منهج : و أما منهج البحث في هذه الرسالة فهو
منهج تجريبي

نتائج البحث : ومن النتائج المحصولة من هذا البحث
أن استعمال كتاب قواعد الإملاء للمبتدئين فعال
على تعليم الإملاء الطلبة . MTsN Model Banda
Aceh

علاقة بين الدراسة السابقة و الدراسة الحالية :

البحث الحالي يختلف بالبحث الذي كتبه خيرل في
الموضوع و المكان و مشكلات . لأن الدراسة السابقة
تبحث عن تعليم الإملاء بكتابة قواعد الإملاء
للمبتدئين، الدراسة الحالية تطبيق الإملاء المنقول لترقية
قدرة طلبة في م هارة الكتابة . و كان الدراستان
يتساويان في طريقة البحث أيضا . أن الدراسة السابقة
تستعمل طريقة المباشرة والإختبار، . وأيضا الدراسة
الحالية تستعمل طريقة الملاحظة المباشرة و الإختبار

البعدي. الدراسة السابقة تستعمل المنهج تجريبي
والدراسة الحالية تستعمل المنهج تجريبي.

4- اسم : فوتري موليانا

موضوع: استخدام الإملاء المنظور على كتابة الحروف
المتصلة (دراسة إجرائية في TPA مُهَذَّبُ الأخلاقِ .

(Abu Lueng Ie Aceh Besar

مشكلة : الأسباب التي تدفع الباحثة لاختبار هذا
المجال هي قد وجدت الباحثة عملية تدريس الكتابة
التي تستخدم المدرسة في الطريقة التعليمية غير مناسبة
باحياجات التلاميذ حتى فتكون التلاميذ عاجزين في
الإملاء.

منهج : وأما منحنج هذه الرسالة هي دراسة إجرائية

نتائج البحث : ومن النتائج المحسولة عليها في ميدان
البحث هي أن قدرة التلاميذ على كتابة الحروف
المتصلة.

- علاقة بين الدراسة السابقة والدراسة الحالية :

البحث الحالي يختلف بالبحث الذي كتبت فوتري موليانا في الموضوع و المكان و مشكلات و منهج البحث و نتائج البحث . لأن الدراسة السابقة تبحث عن استخدام الإملاء المنظور على كتابة الحروف المتصلة (دراسة إجرائية في TPA مُدَبِّبُ الأَخْلَاقِ المتصلة) Abu Lueng Ie Aceh Besar . الدراسة الحالية تطبيق الإملاء المنقول لترقية قدرة طلبة في مهارة الكتابة و كان الدراستان مختلفين في طريقة البحث أيضا . أن الدراسة السابقة تستعمل بدورين، قبل عملية التدريس تعطى الباحثة الإختبار القبلي، وفي كل دمر يكون فيه التخطيط والإجراءات والملاحظة والإختبارات الآخرة ف كل الدور . وأما الدراسة الحالية تستعمل طريقة الملاحظة المباشرة و الإختبار البعدي. الدراسة السابقة تستعمل المنهج إجراء والدراسة الحالية تستعمل المنهج تجريبي.

ط- طريقة كتابة الرسالة

وأما طريقة التأليف في هذه الرسالة فيعتمد
الباحثة على طريقة التأليف الجارية المقررة في كلية التربية
وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية في
كتاب :

“Panduan akademik dan kepenulisan skripsi Fakultas
Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh tahun
ajaran 2016 ”.

الفصل الثاني

الإطار النظري

أ تعليم الإملا في اللغة العربية

في قاموس التربية المراد بالتدريس هو تربية، تعليم، وعلم التربية ^{١١}. وأما التعليم هو النشاط الذي كان فيه الطلاب ليحصل على العلم و المهارة و الخير في انتفاع المصادر للتعليم. و التعليم عملية توطن المدرسة و الطلاب فموقع المدرسة هنا مرافق ^{١٢}. الإملاء مصدر من الفصل أملت أو أملات، و يعني التلقين والنقل تلقى إلى غير فيقال عندك، وفي ضوء ذلك ظهرت كتب الأمالي . ككتاب الأمال الأبي على القالي، ولا بن الشحر كتابا

^{١١} محمد علي الحوالى، قاموس التربية، (بيرت : دار العلوم) ص 143.

¹² M. Khalilullah, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta : Aswaja Pressindo, 1999) hal. 18.

على غرارة و نعى ب الإملاء اليوم، الكتابة و البعد عن
الخطاء في الرسم .^{١٣}

الإملاء لغة هو الإهمال و التأخير ، وإطالة الوقت و العمر
حتى يتسع الزمن للتمتع بالشيء المحبوب، و اصطلاحا هو
تصوير اللفظ بحروف هجائية بأن يطابق المكتوب المنطوق
في ذوات الحروف ، و تراعى في ذلك القواعد الخاصة التي
استمدت من الرسم العثماني للمصحف . و من علمي
النحو و الصرف ضبطا و صحة و إعلاالا و إبدالا و
تأصيلا. ثم إن الإملاال و الإملاء شيئ واحد . لغتان جاء
بهما القرآن، قال تعالى : { فليملل وليه بالعدل } و
قوله : { فهي عليه بكرة و أصيلا } . و كذلك ينبغي
على المملى أن يأخذ من معنى الإملاء التمهّل و التأني في
إلقائه الكلام على من يمل عليه.

^{١٣} محمد أحمد السيد ، في طرائق تدريس اللغة العربية، (دمشق : جامعة

الإملاء فرع من فروع دروس اللغة العربية، أو وجدت من وحدات هذه الدروس. متمم في جوهره لدرس القواعد و تنفيذ عملي له، من حيث اشتماله على أهداف قواعدية ، بدء من الحروف وانتهاء بتركيب الجمل و الفقرات ، فالتفرقة بين التاء و الطاء و السين و الصاد والذال و الظاء و الكاف و القاف. تدخل في باب صحة النطق و سلامته عن الخطأ، واستتباعا صحة الكتابة و سلامتها من الخطأ كذلك، و المثال نفسه يطبق على الكلمات ليحسن الطالبات التفرقة بين : درس و ضرس من خلال التمييز بين مخارج الحروف في الكلمات الواحدة . و هكذا تدرجا حتى الجمل فالنصوص، منتقلا من الإملاء المحضرو الذائي إلى الإملاء الحر.^{١٤}

^{١٤} يوسف الصميلي، اللغة العربية وطرائق تدريسها، (المكتبة : العصرية،

1 أهميته :

وتأتي أهمية الإملاء على أن فروع العربية كلها تعتمد عليه، كما أن ثمنه علاقة عضوية و ثقة بينه و بين مواد المعرفة الأخرى، إن في الجامعة و إن في خارجها، و الإملاء وسيلة أساسية للتعبير الكاتي من حيث صحته و سلامة من الأخطاء، وهم يخدم الدروس العامة الأخرى . و عليه تقوم مهنة الناشئ في مستقبل حياته في الأغلب، صحفيا كان أو كاتباً أو موظفا إلخ.

يضاف إلى ذلك أن إنقان ه ذه المهارة يساعد الناشئ على فهم المكتب، إذ قد تتغير الحقيقة العملية أو التاريخية أو غير ذلك نتيجة الخطأ في رسم الكتابي وما قصة المستشرق الفرنسي الذي قرأ ((و قد حدث ذلك في يوم العطلة)) عنا بعيدة ، إذا أنه قرأها ((في يوم و ليلة)) مما جعل المعنى يلتبس علي و يقف حائراً أمامه وعدم القدرة على كتابة الكلمة صحيحة بحيث تعبر عن المعنى المطلوب يعد نقصاً كبيراً في عملية الكتابة

و يشوه المكتوب . كما أنه يعطى إنطبعا سيئا عن
الكاتب, و من هنا كانت الكتابة الصحيحة عملية مهمة
في التعليم لأنها عنصر أساسي من عناصر الثقافة و ضرورة
إجتماعية لنقل الأفكار والتعبير عنها . والوقوف على
أفكار الآخرين والإلمام بها فتنموا الخبرات و تتوسع الآفاق.

2 -أهدافه

1. تدريب الطالبات على رسم الحروف والكلمات رسماً
صحيحاً مطابقاً لما اتفق عليه أهل اللغة من أصول فنية
تحكم ضبط الكتابة.
2. تذليل الصعوبة الإملائية التي تحتاج على مزيد من
العناية.
3. الإسهام الكبير في تزويد الطالبات بالمعلومات اللازمة
لرفع مستوى تحصيلهم العلمي.
4. تدريب الطالبات على تحسين الخط.
5. يتكفل درس الإملاء بتربية العين عن طريق الملاحظة.
6. وتمييز الأصوات المتقربة لبعض الحروف.

3 -أنواعه

ينقسم إملاء إلى أربع^{١٥} :

(أ) الإملاء المنقول

وهو طور النسخ با ليد نقلا عن قطعة مختارة أو كلمات مشبته على السبورة، ودوره ترسيخ الكلمة بعدد حوفها وترتيبها وتشكيلها وتردادها نطقا وكتابا.

(ب) الإملاء المنظور

وفي هذا الطّور تعرض القطعة المملاة على التلميذ المتدرّب لقراءتها وفهمها، ويغلب أن تكون في مضمونها حكاية قصيرة جذّابة، وتَهجّي بعض كلماتها قبل أن تحجب عن نظر المتدرّب الذي سيتلقاها مملاة ببطء وأناة، مما يسمح له باستعادة صور الكلمات من مواقعها في الذاكرة القريبة ليشعر بالثقة والاعتیاد على الكتابة.

^{١٥} إميل بديع يعقوب، المعين في الإملاء لجميع المراحل، (عالم الكتاب:

(ت) الإملاء الاستماعي

ويختار المعلم هاهنا قطعة من النثر السهل تشتمل على أقصوصة أو موعظة يسمعها لتلاميذه بإلقاء جيد . ويفرد منها كلمات صعبة أو مشمولة بغرض تعليمي أو تربويّ، ويقف عندها مرارا وتكرارا قبل أن يقوم بإملاء النص محجوبا عن عين المملى عليه . وهذا الشكل من الإملاء يلائم مرحلة ١ الأخيرة من الدراسة الابتدائية قبل أن يوضع الطالب موضع الثقة لكتابة محمل ما يملئ عليه.

(ث) الإملاء الاختباري

يكون بعد اطلاع الدراس على قواعد الإملاء، فهو بمثابة تطبيق لما وعى منها . وينبغي أن يتكرر الإملاء الإختباري على عدد قواعد الإملاء أو دروسه ليضمن صحة جميع ما يكتب من خلال تطبيق جميع ما تعلم من قواعد، حتى إذا ثبت للمعلم إتقان تلامذته للكتابة إتقاناً عملياً هو أهم من حفظ القواعد النظرية، كان بالإمكان أن يقلل من حصص الإملاء الاختباري، وأن يعد عنها إلى

الاستكثار من حصص التعبير أو الإنشاء، فإنّ موضوعات التعبير التي يعالجها الطالب تشتمل ضمن ما تشتمل عل تطبيق عملي لقواعد الإملاء، وهو الغاية المنشودة التي تعني إتقان الكتابة، أو إتقان علم الإملاء، أو الجمع بين القاعدة والتطبيق في آنٍ واحد.

4 -قواعده :

أ) الحروف^{١٦}

1 -استقرّت اللغة العربية على تسعة وعشرين حرفا تتألف منها كلماتها وهذه هي بالترتيب الهجائي وبالخط النسخي (المطبعي). أ ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن و ه ا ي.

^{١٦} إميل بديع يعقوب، المعين في الإملاء... ، ص 19 - 20 .

2 -تقسم هذه الحروف من حيث كتابتها إلى : حروف
مهملة خالية من التنقيط وحروف معجمة عليها
تنقيط بواحد أو اثنتين أو ثلاث.

3 -الحروف المهملة ثلاثة عشر حرفا، وهي: أ- ح - د
- ر - س - ص - ط - ع - ل - م - ه - ا -
و.

4 -الحروف المعجمة (المنقطة) ستّة عشر حرفا، وهي:
ب - ت - ث - ج - خ - ذ - ز - ش -
ض - ظ - غ - ف - ك - ن - ي. واختلف
في أمر الكاف، فهي شبه معجمة إذا وقعت أ خيرة
مفردة تتضمنها رأس عين مقطوعة: ك. وهي مهملة
إذا وقعت متّصلة في بداية الكلمة أو توسّطتها: ك .

5 -تُقسَم حروف الهجاء من حيث النطق بها إلى صائتة
(صوتية) أو ساكنة. والصائتة هي: (ا - و - ي)،
والصامتة ما عداها، وهي بقية الحروف الأخرى
وعددها ستة وعشرون.

6 -تقسم حروف الهجاء إلى شمسية وقمرية . فالحروف

الشمسية هي ال تي تُلفظ مضاعفة أو مشدّدة
إذاسبقت بـ (أل) التعريف، والحروف القمرية هي
التي تلفظ من دون تضعيف مع (أل) التعريف...
وهذا ممّا سيأتي التفصيل فيه مع قاعدة اللام
الشمسية واللام القمرية.

7 -إنّ خصائص الحروف الهجائية وتقسيماتها التي
ذكرناها مفيدة جدا للإلمام بقواعد الإملاء الخطّي.

(ب) الكلمة^{١٧}

1 -الكلمة بتالإعتبار النحوي اسم وفعل وحرف.

2 -يقصد بالحرف بالاعتبار الإملاء أحد حروف
المعاني الذي بتأليف من حرف من حروف الهجاء
(ب، ك، و) إلى خمسة أحرف (لكنّ).

^{١٧} إميل بديع يعقوب، المعين في الإملاء...، ص 23.

3 -تقع الكلمة إملاء بين حرف واحد من حروف الهجاء، وسبعة أحرف فأكثر.

4 -تكون الكلمة إملاء مفصولة مستقلة بذاتها :
(كتابا)، أو موصولة من عدة كلمات على شكل واحدة (استعْثُة).

5 -يكون الاسم مفردا: (غيث. حصان. مجد).

6 -ويكون الاسم مركّبا من أكثر من كلمة، وهذا الركيب يكون:

(1) إضا فيا: بدر الدين

(2) جمليا: جاد المولى

(3) مزجيا: بعلبك، بختنصر

7 -يُستعان بالقواعد السابقة التي يعدّ بعضها من قواعد النحو والصرف على صحّة كتابة الكلمة في علم الإملاء.

ج) الحروف الشمسية والحروف القمرية^{١٨}

1 - الحروف الشمسية هي التي لا يلفظ معها بلام

(أل)، وعددها أربعة عشر حرفاً، وهي: ت، ث، د،

ذ، ز، س، ش، ص، ض، ط، ظ، ل، ن . نحو:

((التَّعَب)) .

2 - الحروف القمرية هي التي يلفظ معها بلام (أل)،

وعدها أربعة عشر حرفاً وهي: أ، ب، ج، ح، خ،

ع، غ، ف، ق، ك، م، هـ، و، ي، نحو: (الأمر)

د) الفصل والوصل^{١٩}

1 - الأصل في كتابة الكلمات أن تكتب كلُّ منها

منفصلة عن الأخرى ضمن جملة أو عبارة، أو

من دونها: غزالٌ - وثب - حصان - سبق.

^{١٨} إميل بديع يعقوب، المعين في الإملاء...، ص 27.

^{١٩} إميل بديع يعقوب، المعين في الإملاء...، ص 32 - 33.

2 - هنالك بعض الكلمات جاءت متصلة بالأخرى
إملاءً قاعدياً متعارفاً عليه كاتصال (أل) التعريف
بالاسم المعروف: الغزال، الحصان، السِّبّاق.

3 - من أحوال الاتصال لتشكيل كلمة واحدة:

- (1) اتّصال حرف بحرف، مثل: بلا، إمّا
- (2) اتصال حرف باسم، مثل: لماذا، لمن
- (3) اتصال اسم بضمير، مثل: كتابي، مدينتنا
- (4) اتصال فعل بضمير، مثل: قرأت، زرناها
- (5) اتصال لفظين أعجميّين في مركب لفظي،
مثل: شهرزاد

(6) اتصال حرف بضمير، مثل: بي. لنا. إليهم.

4 - من أهم الموصولات إملاء:

- (1) العدد المضاف من ثلاثمائة إلى تسعمائة
- (2) الظرف المركب مع ((إذ)) المنوّنة بالكسرة:
عندئذ، يومئذ

(3) الظرف المركب مع ((ما)) الزائدة: بينما،

حيثما

(4) ((مَنْ)) الاسم الموصول مع سوابقها من

حروف الجر: مِمَّنْ، عَمَّنْ، فيمَنْ

(5) ((ما)) الاستفهامية مع ما يسبقها من

حروف الجر الأحادية أو الثنائية، وتحذف

ألفها تمييزاً لها عن ((ما)) الاسم الموصول:

مِمَّ؟ فيمَّ؟ لمَّ؟

(6) ((ما)) الزائدة أو الكافة لعمل ((إن))

وأخواتها: كأنما. لعلما. ليتما

(7) الأفعال الجامدة (حبَّ، لا حبَّ، نعم) مع

((ذا)) و ((ما)): حبَّذا، لا حبَّذا، نعمَّا...

5 - هنالك موصولات من الكلمات كثيرة الورود

والاستعمال هي:

(1) أَلَّا: المؤلفة من ((أن)) الحرف الناصب،

وحرف النفي ((لا))

- (2) لثلاثا: المؤلفة من اللام، حرف الجر، و ((أن))
الحرف الناصب، و ((لا)) النافية وهي حرف
(3) هَلَّا: المؤلفة من جرف الاستفهام ((هل)) و
((لا)) النافية

6 - ينفصل الجزآن في العدد المركب من أحد عشر
إلى تسعة عشر

7 - يتصل بما بعده كل حرف مفرد : بالخلق فالعلم
لنسد

8 - فيما لم يذكر من قواعد الفصل والوصل
الإملائين، يستعان بالخبرة فيما هو معروف
الاتصال والانفصال ضمن الكلمة الواحدة، مما
هو دارج في الاستعمال، مثل : هذا، ذلك،
هؤلاء، تلکم.

هـ) همزة الوصل وهمزة القطع^{٢٠}

- 1 - همزة الوصل ترسم ألفا بلا همزة، وينطق بها متحركة بفتح أو بضم أو بكسر في أول الكلام، ولا ينطق بها في درج الكلام، ومن أمثلتها:
(1) مفتوحة: الفتى
(2) مضمومة: امرؤ
(3) مكسورة: امرأة
- 2 - همزة القطع ترسم على شكل ألف فوقها همزة في حالتها الفتح والضمّ، (أبد، أسد)، وتحتها همزة في حالة الكسر (إحسان، إشراق).
- 3 - تأتي همزة القطع باللفظ نفسه في أول الكلمة، أو في وسطها، أو في آخرها، وترسم على أشكال مختلفة مما سنتعلمه في قواعد الهمزة.
- 4 - مواقع همزة الوصل من الأفعال:

^{٢٠} إميل بديع يعقوب، المعين في الإملاء...، ص 38 - 39.

(1) في أول فعل الأمر من الثلاثي : أدرس. إفهم.

(2) في ماضي الخماسيّ المبتدئ بهمزة : التَّقَت. انتشر.

(3) في أمر الخماسي المبتدئ بهمزة : انتسب. اعتَبِرْ.

(4) في مصدر الخماسي المبتدئ بهمزة : التفت. انتساب.

(5) في ماضي السُداسي وأمره ومصدره : استفسر، استفسِر، استفسار

(6) في طائفة معروفة من الأسماء هي : اسم —

ابن — ابنة — امرؤ — امرأة — اثنان —

اثنان — ((ال)) التعرف — ايم الله (من

القسم).

ملحوظة: تحذف همزة ((ابن)) لفظا وكتابة إذا وقعت

بين اسمي علم، وكانت نعتًا، ولم تقع في أول السطر :

أسماء بن زيد، خالد بن الوليد.

و) الهمزة في أول الكلمة^{٢١}

1 - الهمزة ألف متحركة قد تأتي في أول الكلمة :

(أدب)، أو في وسطها : (شأن)، أو في آخرها :
(سبأ).

2 - الهمزة في أول الكلمة تُرسم ألف، مثل : أنا -
أحبُّ - إخواني.

3 - توضع همزة القطع التي في أول الكلمة فوق الألف
إن كانت مفتوحة (أخ)، أو مضمومة (أم)، وتوضع
تحت الألف إن كانت مكسورة (إشارة).

4 - تعامل معاملة الهمزة في أول الكلمة (المبتدئة) كلُّ
همزة سبقت بأحد الحروف التالية فهي لا تعد
متوسطة:

^{٢١} إميل، بديع يعقوب، المعين في الإملاء...، ص 44 - 45.

- (1) سين الاستقبال: سَأَقْبِلُ اقْتِرَاضُكَ.
- (2) لام التعليل أو اللام الجارّة : قمت لأَحْيِيكَ،
وسررتُ لَقْدومِكَ.
- (3) واو العطف: أبوك وأُمُّكَ مكرمان.
- (4) فاء العطف وسواها : أُمُّكَ أَحَقُّ بالرعاية
فأَبوك.
- (5) الكاف التشهيبية: لست كأحدٍ من الغرباء
- (6) الباء الجاء الجارّة: سمعتُ بأدبِكَ.
- (7) ((أَل)) التعريف: الأدب خيرٌ من الإساءة.

5 - تُستثنى من القاعدة السابقة، وتعامل معاملة الهمزة
المتوسطة همزات الكلمات الآتية:

- (1) هَوُلاءِ: وتتألف من هاء التنبيه واسم الإشارة
(أولاءٍ) فالهمزة مضمومة كُتِبَتْ على
مايناسب الضم، وهو الواو.
- (2) لئن: وتتألف من لام التوطئة للقسَم المفيدة
لمعنى التوكيد، ومن ((إن)) التي هي حرف

شرط جازم همزته أوْلِيَّة أو مبتدئة، ومع ذلك
عُوملت كالمتوسطة، فكتبت على نبرة، لأن
حركتها الكسر.

(3) لثلا: و تتألف من اللام الجازة التي تفيد
التعليل، و ((أن)) الحرف المصدرى، و ((لأ))
النافية مدغمة في ((أن))، فهما ((ألا)).
عُدَّتْ همزتها متوسطة حركتها الكسر،
فكتبت إملاءً على نبرة.

6 - كُلِّمَّا تلا الهمزتان معا على شكل ألف عليها مدة،
بهذا الشكل (آ)، كما في الكلمات: آبار - أساس
- المَعْلَمُ جاء؟.

ب - البحث عن الإملاء المنقول

بعد أن يتعلم الطلاب كتابة الحروف والنسخ يمكن أن
تبدأ الإملاء المنقول وهو نوع من أنواع درس الإملاء الذي يعتمد
على التقليد والمحاكاة، ومعناه أن ينقل التلاميذ قطعة الإملاء من
السبورة، أو من البطاقات أو من كتاب القراءة ، وذلك بعد

قراءتها وفهمها وتهجي بعض كلماته ١. ويلائم هذا النوع من الإملاء تلاميذ الصف الرابع ويمكن أن يمتد إلى الصف السادس من المرحلة الابتدائية. المنقول من "نقل - ينقل - نقلا" : حوّل من موضع أي نسخ القطعة في دفاترهم . ويقصد به أن ينقل الطالبات قطعة الإملاء المناسبة من كتاب أو سبورة أو بطاقة بعد قرائتها، وفهمها فهما واعيا.^{٢٢}

1. خطوات تدريس الإملاء المنقول :

تهدف الخطوة الأولى في تدريس الكتابة باللغة العربية إلى تحسين قدرة الطالبة على رسم الحروف العربية.

خطوات السير في الإملاء المنقول هو:

(1) يهد المدرس لقطعة الإملاء بالمناقشة المتعلقة

^{٢٢} جودت الركابي، طرق تدريس اللغة العربية، دمشق: دار الفكر، 1996. ص

(2) يعرض المدرس الموضوع مكتوبا على سبورة إضافية أو في ورقة يوزعها على التلاميذ أو في بطاقة كبيرة يعرضها أمامهم.

(3) يطلب من التلاميذ قراءتها قراءة صامتة ثم مناقشتهم فيها للتأكد من فهمهم . تأمر المدرسة التلاميذ ليقرؤوا صامتة إلى القطعة نموذجية.

(4) يناقش معهم الكلمات التي يريد معا لجتها، كأن يسأل أحد التلاميذ قراءة الكلمة الأولى ثم هجاءها، و عليه أن يبرزها على السبورة الأصلية، ثم يطالب التلاميذ بكلمات مماثلة توضح بع د هجاءها في صف مع الكلمة الأولى ثم ينتقل إلى الثانية.... وهكذا حتى ينتهى من جميع الكلمات.

(5) طلب من التلاميذ فتح كراسه الإملاء وكتابة الموضوع نقلا . تأمر المدرسة التلاميذ

أن يفتحوا كراستهم ليكتبوا الموضوع وجميع
الكلمات^{٢٣}.

2. فوائد الإملاء المنقول

درس الإملاء المنقول يعرض كثيرا من فوائده:

- (1) فيه تدريب على القراءة، وتدريب على التعبير
الشفوي بتدريب في القراءة فيمارس الطلاب أن
يقرأ المفردات أو الكلمات ليسهل الطلاب في
قراءتهم.
- (2) فيه كذلك تدريب على التهجي ومعرفة الصور
الكتابية للكلمات الجديدة التي تحمل صعوبة
إملائية. تمهني على المدرسة أن تهجي إلى
الطلبة لعله يستطيع أن يخلف صور الكتابة في
الكلمات والجملة.

^{٢٣}. رشد أحمد طعيمة و محمد السيد مناع، تدريس العربية في التعليم العام،

(3) والتلاميذ يتعود في هذا الدرس دقة الملاحظة،
وحسن الحاكة، وتنمو مهارة في الكتابة، ويزيد
إدراكه للصلة بين أصوات الحروف وصورتها
الكتابة.

(4) ويعود كذلك النظام والتنسيق.

3. أهداف تدريس الإملاء المنقول

- (1) تعليم التلاميذ على رسم الحروف والكلمات رسماً
صحيحاً، وعلى سرعة الرسم الصحيح للكلمات
التي يحتاج إليها في التعبير الكتابي.
- (2) تنمية بعض الاتجاهات لدى التلاميذ، مثل دقة
الانتباه، وقوة الملاحظة، والعناية بالنظام والنظافة،
وإجادة الخط.
- (3) حفظ التراث البشري وسهولة نقل المعارف
الإنسانية، من جيل إلى جيل.^{٢٤}

^{٢٤}. أحمد محمد عبد القادر، طرق تعليم اللغة العربية، القاهرة: مكتبة النهضة

ج- مفهوم حروف العربية

أن عدد الأبجدية العربية ثمانية وعشرون حرفاً موزعة على مدرج صوتي واسع بين الشغتين من جهة، وأقص الحلق من جهة أخرى.^{٢٥}

د- مخارج الحروف العربية

وكان حرف الهجائية كلها سواكن، ومنها اثنان يستعملان استعمالاً آخر وهو الحركة الطويلة أو حرف مدّ ولين وهما الواو والياء . الألف تستعمل الإستعمال الأخير أيضاً .^{٢٦} حروف الهجائية في العربية بالترتيب هي : (أ، ب، ت، ث، ج، ح، خ، د، ذ، ر، ز، س، ش، ص، ض، ط، ظ، ع، غ، ف، ق، ك، ل، م، ن، و، هـ، ي).

^{٢٥} محمد أحمد السيد، تدريس اللغة العربية، (دمشق: كلية التربية، 1996-)

1997م، ص. 221

^{٢٦} عاي الحيدى، مشكلة تعليم اللغة العربية لغير العرب، (القاهرة: دار الكتاب

العربي للطباعة والنشر) ص 281-283

هـ-صفات الحروف العربية:

يقصد بصفات الأصوات: الخواص والملامح المميزة لكل

صوت، من همس أو جهر، وشدة أو وخاوة، واستعلاء أو

استفال، وإطباق أو انتفاع، وغير ذلك من الصفات التي تحد

الحالة التي يكون عليها الصوت عند النطق به.^{٢٧}

الصفات التي ضد لها: ^{٢٨}

1 الجهر

وهو انحباس جري النفس جري النفس عند النطق

بالحروف لقوية، وذلك لقوة الاعتماد على مخرجه .

وحروف الجهر تسعة عشر حرفا وهي: أ، ب، د، ذ، ر،

ز، ض، ط، ظ، ع، غ، ق، ل، م، ن، و، ي.

^{٢٧} محمد داود، العربية وعلم اللغة الحديث، (القاهرة: كلية التربية، دار غريب

للطباعة والنشر والتوزيع، 2001م)، ص 120.

^{٢٨} بخاري مسلم، دراسة في فقه اللغة، (بندا أنشي: كلية التربية، جامعة الرانيري،

2 -المهمس

وهو ضد الجهر، فهو انطلاق النفس عند النطق بالحروف لتمام قوته، وذلك لضعف الاعتماد على مخرجه. وحروف المهمس عشرة وهي : ت، ث، ح، خ، س، ش، ص، ف، ك، هـ.

3 -الشدة

وهي انحباس الصوت عند النطق بالحرف لتمام قوته، وذلك لتمام قوة الاعتماد على مخرجه، وحروف الشدة ثمانية وهي: أ، ب، ت، ج، د، ط، ق، ك

4 -الرخاوة

والرخاوة ضد الشدة، فهي انطلاق الصوت عند النطق بالحرف لتمام ضعفه، وذلك لتمام ضعف الاعتماد على مخرجه. وهي ستة عشر : ث، ح، خ، ذ، ز، س، ش، ص، ض، ظ، ع، ف، هـ، و، ي.

5 -التوسط بين الشدة والرخاوة

وذلك حين لا يتم انطلاق الصوت ولا انحباسه. وحروف التوسط خمسة هي : ر، ع، ل، م، ن.

6 - الاستعلاء

وهو خروج صوت الحرف من أعلى الفم، وذلك لعلوم
اللسان عند النطق بالرف الى الحنك الأعلى . وحروف
الاستعلاء سبعة. وهي: خ، ص، ض، ط، ظ، غ، ق.

7 - الاستفال

هو ضد الاستعلاء، فهو خروج صوت الحرف من أسفل
الفم. وذلك لتسفل اللسان عند النطق بالحرف الى
الحنك الاسفل . وحروف الاستفال اثنان وعشرون،
وهي أ، ب، ت، ث، ج، ح، د، ذ، ر، ز، س،
ش، ع، ف، ك، ل، م، ن، هـ، و، ي.

8 - الأطباق

وهو احتصار صوت الحرف بين اللسان والحنك الأعلى،
وحروفه أربعة، وهي : ص، ض، ط، ظ.

الفصل الثالث

إجراءات البحث الحقلی

أ. منهج البحث

إن المنهج الذي تستعمله الباحثة في هذه الرسالة فهو البحث التجريبي و هو منهج البحث العلمي الذي تستطيع الباحثة بواسطتها أن تعرف أثر السبب (المتغير المستقل) على النتيجة (المتغير التابع) الذي له الأثر الجلى في تقدم العلوم الطبيعية.^{٢٩} و تخصص الباحثة لهذا البحث التجريبي التصميمات التمهيديّة (*pre-Experimental Designs*) و هو قسم من البحث التجريبي، سميت بتصميمات تمهيدية أو رديئة أو غيرها فهي قد اتصفت بهذه الصفة لأنها لا تستحق كما قال تكمان (١٩٧٨) أن تكون تصميمات تجريبية لأن لا يتم فيها ضبط المتغيرات ضبطاً يمنع من تأثير كل العوائق التي تعوق الصدق الداخلي للتجريبية التي ذكرها سلفا. و تأخذ الباحثة الشكل التالي:^{٣٠}

^{٢٩} صالح بن محمد العساف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية ، الطبعة

الثانية، (المكتبة العبيكان، ٢٠٠٠) ص. ٣٠٣

^{٣٠} صالح بن محمد العساف، المدخل إلى البحث...، ص. ٣١٥

ت خ ١ X خ ٢

أي تتم إجراء اختبار قبلي لتحديد المستوى في مقرر القواعد قبل إجراء التجربة، ثم تطبق طريقة التعليم البرمج، و في نهاية الفصل الدراسي يجرى لهم اختبار بعدي ليتبين مدى الفرق بين درجة الاختبارين القبلي و البعدي مما يعكس أثر التجربة.

ب. المجتمع البحث

المجتمع لهذا البحث هو جميع التلاميذ في مدرسة ابتدائية حكومية بـ Lampanah Leungah وكان عددهم 100 تلميذا.

ج. عينة البحث

فأخذت الباحثة للعينة في الصف الثالث و عددهم 15 تلميذا. و الطريقة التي تستخدمها الباحثة لاختيار العينة هي الطريقة العمدية، أي اختيارها بالخبرة في تعيين العينة و هي تعني أن أساس الاختيار خبرة الباحثة و معرفتها أن هذه العينة تمثل مجتمع البحث^{٣١}

^{٣١} صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث ...، ص. ٩٩.

د. طريقة جمع البيانات

وأما طريقة جمع البيانات فتعتمد الباحثة على الطريقة التالية:

١- الملاحظة المباشرة

تقوم الباحثة بالملاحظة المباشرة عن البحث في المدرسة ابتدائية حكومية بـ Lampanah Leungah للحصول على البيانات و المعلومات المحتاجة في كتابة هذه الرسالة .
إنها ملاحظة سلوك معين من خلال اتصاله مباشرة بالأشخاص أو الأشياء التي يدرسها.

٢- الإختبار

يجرى الاختبار مرتين في دوره و هما الاختبار القبلي و الاختبار البعدي. فالاختبار القبلي تنفذ الباحثة قبل تطبيق الإملاء المنقول على كتابة الحروف العربية و غرض هذا الاختبار لتحديد مستوى التحصيل الدراسي قبل تطبيق التدريس بتطبيق الإملاء المنقول على كتابة الحروف العربية في التعليم، و الاختبار البعدي ي تنفذ الباحثة بعد انتهاء عملية تطبيق التعليم بتطبيق الإملاء المنقول على كتابة

الحروف العربية و غرض هذا الاختبار لتحديد مستوى
التحصيل الدراسى بعد تعليمها بتطبيق الإملاء المنقول على
كتابة الحروف العربية.

هـ. أدوات البحث

1 - دليل الملاحظة المباشرة

تحتسب البيانات من أنشطة المدرّسة والطلاب عند إجراء
عملية التعليم والتعلم باستعمال القانون:

$$P = \frac{R}{T} \times 100 \%$$

البيان :

P : النسبة المئوية

R : مجموع القيمة الحاصلة عليها

T : النتيجة الكاملة

وتحدد المسند لأنشطة الـ طلبة عند إجراء عملية التعليم

والتعلم إلى خمسة أحوال:³²

$$81 - 100 \% = \text{ممتاز}$$

³²Suharsimi Arikunto, **Dasar- Dasar Evaluasi Pendidikan**, (Jakarta: Bumi Aksara, 2003), hal. 281

66 – 80 % = جيد جدا

56 – 65 % = جيد

41 – 55 % = مقبول

0 – 40 % = ناقص

والطريقة الأخرى المستخدمة لجمع بيانات البحث هي

الملاحظة المباشرة . فتلاحظ الباحثة أنشطة الطلبة عند إجراء

عملية التعليم والتعلم بتطبيق وسائل لوحة الجيوب في المجموعة

التجريبية ملاحظة مباشرة . واستعدت الباحثة ورقة الملاحظة التي

يتكون بنود ناحية الملحوظة من النشاط المقدم حتى النشاط الخاتم

في عملية التعليم والتعلم بتطبيق وسائل لوحة الجيوب فهي كما

يظهر في الجدول التالي:

الجدول 3 – 1

دليل الملاحظة المباشرة

ت	الناحية الملحوظة			
	1	2	3	4

1	قدرة المدرسة في استعداد التعلم			√
2	قدرة المدرسة في دافعة ال تلاميذ عن أغراض التعلم			√
3	تبين المدرسة عن تطبيق الإملاء المنقول على كتابة الحروف العربية			√
4	قدرة المدرسة في بيان المواد التعليمية			√
5	قدرة المدرسة في التعليم كيفية كتابة الحروف العربية بالإملاء المنقول			√
6	قدرة المدرسة في اجابة و بيان أسئلة التلاميذ عن المادة			√
7	مساعدة التلاميذ في اجابة التمرين			√
8	قدرة المدرسة في ملاحظة ال تلاميذ عند التعلم			√

	√			قدرة المدرسة في تقديم الأسئلة متعلقة بالمدة مع التلاميذ	9
√				قدرة المدرسة في مدافعة ال تلاميذ لإستنباط المادة	10
	√			قدرة المدرّسة على إجراء منعكس (Refleksi)	11
41				مجموع القيمة الحسولة عليها	
44				النتيجة الكاملة	

قيمة لأنشطة المدرّسة عند إجراء عملية التعيلم والتعلم، فهي:

$$P = \frac{R}{T} \times 100 \%$$

$$P = \frac{41}{44} \times 100 \%$$

$$P = \frac{4100}{44} \%$$

$$P = 93,18\%$$

وبقيمة $P = 93,18\%$ تدل على أنها وقعت بين حد
81 – 100 % بممتاز . فتكون دلالة أنشطة التلاميذ في
عملية التعليم والتعلم بتطبيق الإملاء المنقول فعالية لترقية قدرة
التلاميذ على كتابة الحروف العربية مطابقة بخطواته الصحيحة.
٢- الإختبار

- أ. الإختبار القبلي (Pre-Test)
هو الذي تجربه الباحثة قبل تطبيق الإملاء المنقول ويقوم
بتقديم الأسئلة المتعلقة بالمادة اللغوية.
- ب. الإختبار البعدي (Post-Test)
هو الذي تجربه الباحثة بعد تطبيق الإملاء المنقول واستخدام
لتعرف الباحثة قدرة التلاميذ على كتابة الحروف العربية. ثم
بعد ذلك يقارن بين الإختبار القبلي والإختبار البعدي
ويحلل بينهما ليعرف على ترقّي فهم وكتابة الحروف العربية.
- أما أدوات البحث التي تستخدمها الباحثة كما يلي :
- أ. الأسئلة للإختبار القبلي:
وتظهر الأسئلة في الجدول كما يلي:

الجدول 2-3

أسئلة للإختبار القبلي

اسم :
▪ Gabungkanlah huruf-huruf hijaiyyah dibawah ini menjadi satu kata dan mempunyai satu makna !. 1. م - د - ر - س - ة 2. ف - ص - ل 3. م - ك - ت - ب - ة 4. أ - س - ر - ت - ي 5. ج - د - د - د - ي 6. أ - خ - ت - ي 7. أ - ب - ي 8. ح - د - ي - ق - ة 9. إ - د - ا - ر - ة 10. م - ع - م - ل

--

ب. الأسئلة للاختبار البعدي:

وتظهر الأسئلة في الجدول كما يلي:

الجدول 3-3

أسئلة للاختبار البعدي

اسم :
▪ Gabungkanlah huruf-huruf hijaiyyah dibawah ini menjadi satu kata dan mempunyai satu makna !. 1. م - د - ر - س - ة 2. ف - ص - ل 3. م - ك - ت - ب - ة 4. أ - ب - ي 5. ج - د - د - ت - ي 6. أ - خ - ت - ي 7. ج - د - د - ي

8. أ - س - ر - ت - ي

9. إ - د - ا - ر - ة

10. م - ع - م - ل

و. طريقة تحليل البيانات

لمعرفة صحّية الاختبار فاقامت الباحثة أربع خطوات منها:

1 - مستوى صدق المحتوى

صدق المحتوى و يعنى مدى تمثيل بنود الإختبار

للمحتوى المراد قياسه . وبعبارة أخرى لابد أن يكون الاختبار
و التحصيل الدراسي يكون صادقا إذا كان الإختبار قادرا على
قياس وكشف نتائج التعلم المحسولة عند الطلبة . فسوف
يوضحها الباحثة في القائمة الآتية :

الجدول 3-4

بيان مستوى صدق المستوى

الرقم	الموضوعات	أرقام الأسئلة	عدد الأسئلة	في المائة
		التكملة		

70	7	1، 2، 3، 4، 8، 9، 10	الأمكنة في المدرسة	1
30	3	5، 6، 7	أسرني	2
100	10	10	المجموع	

2 مستوى ثبات الاختبار

إن فائدة ثبات الاختبار ليؤكد مناسبة الاختبار قبل تجربة
لغير العينة في نفس المجتمع . أسئلة الاختبار تكون ثابتة إذا
كانت تطبقها على نفس الأفراد متكررة وحصلوا على نفس
النتائج.

وأما معيار مستوى ثبات الاختبار فهو كما يلي:

الجدول 3-5

معيار مستوى ثبات الاختبار

المعيار	درجة معامل ثبات الاختبار
شدة عال	$0.80 < r_{11} \leq 1.00$
عال	$0.60 < r_{11} \leq 0.80$
متوسط	$0.40 < r_{11} \leq 0.60$

أدنى	$0,20 < r \leq 0,40$
منخفض	$1,00- < r \leq 0,20$

الجدول 3-6
نتيجة مستوى ثبات الاختبار

المجموع	الاختبار										الترتيب	رقم
	التكملة											
	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1		
6	0	0	0	1	0	1	1	1	1	1	تلميذة 1-	1
6	1	0	1	1	1	0	0	1	0	1	تلميذة 2-	2

7	0	1	0	1	1	1	1	1	0	1	تلم يذة 3-	3
8	1	0	1	1	1	1	0	1	1	1	تلم يذة 4-	4
4	0	0	0	0	1	0	0	1	1	0	تلم يذة 5-	5
4	0	0	0	1	1	0	0	1	1	1	تلم يذة 6-	6
7	0	1	0	0	1	1	1	0	0	1	تلم يذ- 7	7
7	1	0	1	0	1	1	0	0	1	1	تلم يذ-	8

											8	
6	0	1	0	1	1	1	1	0	1	0	تلم يذ- 9	9
6	0	0	0	1	1	1	1	0	1	0	تلم يذ- 10	1 0
56	3	3	3	7	9	7	5	6	7	6	N p	
	0, 3 0	0, 3 0	0, 3 0	0, 7 0	0, 9 0	0, 7 0	0, 5 0	0, 6 0	0, 7 0	0, 6 0	P	
	0, 7	0, 7	0, 7	0, 3	0, 1	0, 3	0, 5	0, 4	0, 3	0, 4	Q	
2, 08	0, 2	0, 2	0, 2	0, 2	0, 0	0, 2	0, 2	0, 2	0, 2	0, 2	P Q	

	1	1	1	1	9	1	5	4	1	4		
--	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--	--

ولمعرفة مستوى ثبات الاختبار فاستخدمت الباحثة القانون

كودر ريتشاردسون (KR-20) وهذا بيانه ^{٣٣}:

$$r_{11} = \left(\frac{n}{n-1} \right) \left(\frac{s^2 - \sum pq}{s^2} \right)$$

حيث أن:

r_{11} : مستوى ثبات الاختبار جمعا

p : عدد الطلاب المجيبات بإجابة صحيحة

q : عدد الطلاب المجيبات بإجابة غير صحيحة (1-p=q)

$\sum pq$: مجموع حاصل الضرب بين "P" و "q"

N : عدد البنود

S : الانحراف المعياري

$\sum Xi^2$	$\sum Xi$	I
-------------	-----------	---

³³Moh. Mastna dan Erta Mahyudin, **Pengembangan Evaluasi dan Tes Bahasa Arab**, Tangerang Selatan, 2012, hal. 252.

36	6	1
36	6	2
49	7	3
64	8	4
16	4	5
16	4	6
49	7	7
49	7	8
36	6	9
36	6	10
387	61	Σ

البيان:

$I = \text{عدد الطلاب}$

$X_i = \text{عدد الأسئلة المجيبة الصحيحة}$

ومن الجدول السابق حاصل عليه النتيجة كما يلي:

$$r_{11} = \left(\frac{n}{n-1} \right) \left(\frac{s^2 - \sum pq}{s^2} \right)$$

$$\sum_{i=1}^n X_i = 61$$

$$\sum_{i=1}^n X_i^2 = 387$$

$$(\sum_{i=1}^n X_i)^2 = 61^2 = 3721$$

$$s^2 = \frac{n \sum_{i=1}^n X_i^2 - (\sum_{i=1}^n X_i)^2}{n-1}$$

$$s^2 = \frac{(10) \cdot (387) - (3721)}{(10) \cdot (9)}$$

$$s^2 = \frac{149}{90}$$

$$s^2 = 1,65$$

$$s = \sqrt{1,65} = 1,28$$

$$r_{11} = \left(\frac{n}{n-1} \right) \left(\frac{s^2 - \sum pq}{s^2} \right)$$

$$r_{11} = \left(\frac{10}{10-1} \right) \left(\frac{1,28^2 - 2,06}{1,28^2} \right)$$

$$r_{11} = \left(\frac{10}{9} \right) \left(\frac{1,63 - 2,08}{1,63} \right)$$

$$r_{11} = 1,11 \times \frac{-0,45}{1,63}$$

$$r_{11} = 1,11 \times -0,27$$

$$r_{11} = -0,2997$$

وهذا التطبيق يدل على أن مستوى ثبات الاختبار منخفض

لأن حصلت النتيجة -0,2997

3 - مستوى التمييز

هو يعتبر أمراً مهماً في معرفة الفرق بين الطلبة من حيث ذكائهم حتى يستفيد نحو المعلم معالجتهم في أسرع ممكن من الوقت. ولمعرفة مستوى التمييز فقسمت الباحثة الطلبة إلى قسمين وهما المجموعة العالية والمجموعة الأدنى.

البيان:

$D =$ مستوى التمييز

$U =$ عدد الطلبة الجيئات بإجابة صحيحة في مجموعة العالية

$L =$ عدد الطلبة الجيئات بإجابة صحيحة في مجموعة الأدنى

$N =$ عدد الطلبة في كل المجموعات

إن معيار مستوى التمييز عند (Marfin) كما في الجدول التالي :

الجدول 3-7

معايير مستوى التمييز

المعايير	الدرجة لمستوى التمييز
جيد جداً	$40.0 +$
جيد	$20.0 - 40.0 +$

ضعيف	0 – 20.0
------	----------

أما بيان و ضعف البنود من حيث مستوى التمييز قبل التجريبي
لغير العينة كما في الجدول التالي :

الجدول 3-8

مستوى التمييز لكل بنود الاختبار

المعليلير		L	U	رقم الأسئلة
جيد جدا	0.40	1	5	1
ضعيف	0.30 –	5	2	2
ضعيف	0.00	3	3	3
ضعيف	0.10 –	3	2	4
ضعيف	0.10	3	4	5
ضعيف	0.00	4	4	6
ضعيف	0.10 –	4	3	7
جيد	0.30	0	3	8
ضعيف	0.10	1	2	9
جيد	0.30	0	3	10

4 - مستوى صعوبة الاختبار

وقد قامت الباحثة مستوى صعوبة الاختبار لغير العينة لمعرفة سهولة الاختبار وصعوبته ومقبولته لبنود الأسئلة . وأما الرموز :

حيث أن $P =$ مستوى صعوبة الاختبار

$Nr =$ عدد الطالبات المجيبات بإجابة صحيحة

$Nt =$ عدد المشتركات في الاختبار

وأما المعيار للاختبار الجيد :

$$p = 0.30 - 0.00 = \text{صعب}$$

$$p = 0.70 - 0.40 = \text{مقبول}$$

$$p = 1.00 - 0.80 = \text{سهل}$$

أما بيان مستوى صعوبة الاختبار من كل البنود الأسئلة الاختبار في هذا البحث ففي الجدول التالي :

الجدول 9-3

مستوى صعوبة الاختبار من كل بنود الأسئلة

المجموع وع	الاختبار										التلاميذ	رقم
	التكملة											
	١٠	٩	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١		
٦	٠	٠	٠	١	٠	١	١	١	١	١	تلميذة-١	١
٦	١	٠	١	١	١	٠	٠	١	٠	١	تلميذة-٢	٢
٧	٠	١	٠	١	١	١	١	١	٠	١	تلميذة-٣	٣
٨	١	٠	١	١	١	١	٠	١	١	١	تلميذة-٤	٤

ملاحظة : - س ج (سهل جدا) - مق (مقبول) - ص (صعب)
 - س (سهل) - ص ج (صعب جدا).

طريقة تحليل البيانات

استعملت الباحثة تحليل نتيجة الاختبار القبلي والبعدي
 باختبارات (Test "t") بالقانون كما يلي:

$$t = \frac{م ف}{\frac{\sqrt{مج ح^2}}{ن(ن-1)}}$$

وبتعبير رياضي يُصاغ القانون كما يلي :

حيث أن :

م ف = متوسط الفروق .

مج ح² = مجموع مربعات إنحرافات الفروق .

ن = عدد أفراد العينة .

أمثلة لتطبيق اختبارات :

❖ مثالا لتوضيح دلالة الفرق بين متوسطين مرتبطين.

لنفرض أن باحثا أجرى بحثا بغرض اختبار الفرضية التالية ((أنه ليس هناك فرق ذو دلالة إحصائية بين مستوى الطلاب في معرفتهم للمبديء الأساسية للبحث العلمي قبل دراستهم لمقرر [مناهج البحث العلمي وتقنياته] وبعد دراستهم له [فرض صفري]. فاختار عينة مقدارها [10 طلاب] ، واختبرهم في تلك المبديء في أول الفصل الدراسي ، ثم اختبرهم فيها مرة أخرى في نهاية الفصل الدراسي بعد أن درسوا المقرر . وكانت نتائجهم في الاختبارين كالتالي:

الطلاب	درجاتهم في الإجابة الأولى	درجاتهم في الإجابة الثانية	الفرق بين الإجابتين	الانحراف عن متوسط الفرق	مربع (الانحراف عن متوسط الفرق)
الطالب الأول					
الخ					
المجموع					

ولاستخراج دلالة الفرق بين متوسطي الاجابتين، لابد من إتباع الخطوات التالية :

1. إعداد جدول يتكون من ستة حقول كما هو موضح في الجدول أعلاه.

2. حساب متوسط الاجابة الأولى وهو

3. حساب متوسط الاجابة الثانية

4. حساب متوسط الفروق

5. تطبيق قانون اختبارات التالي :

$$t = \frac{\bar{M}_F}{\frac{\sqrt{\text{مجم ح}^2}}{n(1-n)}}$$

6. تحديد درجة الحرية وهي (ن - 1)، أي عدد أفراد العينة

ناقصا واحدا. فدرجة الحرية في المثال = 9.

7. مراجعة الجداول الإحصائية الخاصة بقيم ت لمعرفة هل

القيمة ذات دلالة إحصائية عند المستوى الذي حدده

الباحث أم لا ؟ فإذا كانت قيمة ت المحسوبة أصغر من قيمة

في الجدول عند مستوى الدلالة الذي حدده الباحث وأمام

درجة الحرية تقبل الفرضية أي أنه ليس هناك فرق بين الإجابتين وهذا يدل على أن الطلاب لم يستفيدوا كثيرا من المقرر الذي درسوه. أما إذا حدد مستوى الدلالة بـ $[0,05]$ فيتضع أيضا أن قيمة t المحسوبة أصغر من قيمة t النظرية $[-0,21, 2,26 >]$.^{٣٤}

^{٣٤} صالح بن محمد العساف، المدخل إلى البحث...، ص. 141-143

الفصل الرابع

نتائج البحث و مناقشتها

في هذا الفصل أرادت الباحثة أن تبحث عن تطبيقات الإيملاء المنقول لترقية قدرة التلاميذ على كتابة الحروف العربية لدى التلاميذ مدرسة الابتدائية الحكومية Lampanah Leungah . للحصول على البيانات المحتاجة فقامت الباحثة بالبحث التجريبي للسنة الدراسية 2016 / 2017 معتمدا على رسالة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين الجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بند أتشية رقم: Un.08/FTK1/ TL.00/03/2017. وجمع ال بيانات فقد قامت الباحثة بالملاحظة المباشرة والإختبارات عن عملية التعليم والتعلم في مدرسة الابتدائية الحكومية Lampanah Leungah . وقامت الباحثة نفسها بتدريس الإيملاء المنقول في كتابة حروف الهجائية اربعة لقاءات . سيقضح الباحثة التوقيت التجريبي في جدول التالي:

الجدول 4-1

التوقيت التجريبي في المجموعة التجريبية

اللقاء	يوم	تاريخ	ساعة
اللقاء الأول	الاثنين	20 مارس 2017	11،30- 12،30
اللقاء الثاني	الأربعاء	22 مارس 2017	11،30- 12،30
اللقاء الثالث	الأربعاء	23 مارس 2017	11،30- 12،30
الاختبار البعدي	الخميس	24 مارس 2017	11،30- 12،30

أ -لمحة عن ميدان البحث

قبل الشروع في البحث تحسن بالباحثة أن توضح عن

ميدان البحث وهي في مدرسة الابتدائية الحكومية Lampanah

Leungah. كانت هذه المدرسة من المدارس الإسلامية موجودة

في Lampanah تقع هذه المدرسة فيال شارع , Jln. Kr Raya –
Grong-Grong Km 23, Desa Lampanah, Kec. Seulimum,
. Kab. Aceh Besar.

وأُسست هذه المدرسة في السنة 1981 ميلادية، وقدمت
الغرف للتلاميذ 6 غرفاً. وكان ناظر هذه المدرسة الآن نصرول .
وأما أسماء رؤساء في المدرسة الابتدائية الحكومية
Lampanah Leungah منذ نشأتها إلى الآن، فهي كما يلي:

1. إسماعيل راني

2. موسابن

3. عبد السلام عثمان

4. مونندر (الآن)

وعدد المدرّسين الذين يعلمون في هذه المدرسة 14
معلماً. مع التفصيل أنهم 3 مدرّس و 11 مدرّسة. بعضهم طالبة
جامعة الإسلامية الحكومية الرانيري ومتخرج منها أو من جامعة
أخرى. أمّا المدرّسون في المدرسة الابتدائية الحكومية Lampanah
Leungah الذين يعلمون اللغة العربية فعددهم 2معلماً. كما
يتضح في الجدول الآتي:

الجدول 4-2

عدد مدرستي اللغة العربية

رقم	اسماء المدرسين	المتخرج في
1	نور وزني	جامعة الرانيري بندا أتشي
2	إيما روستا	جامعة الرانيري بندا أتشي
المجموع	2	

من الجدول السابقة كان عدد المدرسين 2 أشخاص وهم متخرج في جامعة الرانيري بندا أتشي . وكان عدد التلميذ و التلميذة في هذه المدرسة هي 86 تلميذا ، وهم يجلسون في الصف الأول والصف الثاني والصف الثالث والصف الرابع والصف الخامس والصف السادس، ولكل صف من عدد ال تلاميذ كما يتّضح في الجدول التالي:

الجدول ٤ - 3

عدد التلاميذ في مدرسة الابتدائية الحكومية Lampanah
Leungah

الرقم	الفصل	عدد الطلبة
١	الفصل الأول	6
٢	الفصل الثاني	11
٣	الفصل الثالث	10
4	الفصل الرابع	21
5	الفصل الخامس	21
6	الفصل السادس	17

ب تطبيق الإملاء المنقول في تعليم كتابة الحروف العربية
 قد قامت الباحثة بالبحث التجريبي يتعلق تطبيق إملاء المنقول
 لترقية قدرة التلاميذ على كتابة الحروف العربية . وأما خطوات
 تعليمها فهي كما في الجدول الآتية:

الجدول ٤-4

أنشطة التعليم

اللقاء الأول

أنشطة الطلبة	أنشطة المدرّسة
- تحيّب التلاميذ السلام	- تدخل المدرّسة الفصل باللقاء السلام
- يستمع التلاميذ شرحها.	- تعرّف المدرّسة اسمها وتشرح الهدف عن حضورها في هذا الفصل.
- يستمع التلاميذ على شرح المدرّسة عن أهداف التعلم	- تشرح المدرّسة أهداف التعليم عن إملاء المنقول
- يستمع التلاميذ علي	- تشرح المدرّسة عن تعري

الإملاء المنقول.	شرحها.
- تأمر المدرسة التلاميذ بأن تحيوا الإختبار القبلي.	- تحيب التلاميذ عن الأسئلة في الإختبار القبلي
- أخيراً، تختّم المدرسة بإلقاء السلام قبل الخروج من الفصل.	- تحيب التلاميذ السلام.

الجدول ٤ - 5

أنشطة التعليم

اللقاء الثاني

أنشطة المدرسة	أنشطة الطلبة
- تدخل المدرسة الفصل بإلقاء السلام	- تحيب التلاميذ السلام
- تعرّف المدرسة اسمها وتشرح الهدف عن حضورها في هذا الفصل.	- يستمع التلاميذ شرحها.
- تشرح المدرسة أهداف التعلم عن إملاء المنقول (عن	- يستمع التلاميذ على شرح المدرسة عن

أهداف التعلم	حروف العربية)
- يستمع التلاميذ على شرحها.	- تشرح المدرّسة عن إملاء المنقول (عن حروف العربية).
- يستمع و تهتم التلاميذ علي شرحها. - تسئل التلاميذ المدرّسة عن المواد المشروح.	- تشرح المدرّسة عن إملاء المنقول (بأمثلة كتابة الحروف العربية).
- يستمع التلاميذ شرحها	- تشرح المدرّسة الفرق على كتابة الحروف العربية في أول الكلمة، وسط الكلمة و آخر الكلمة.
- تهتم التلاميذ علي شرحها - يحاول كل واحد من التلاميذ يكتب الأمثلة حروف العربية في السبورة.	- تعطى المدرّسة أمثلة على كتابة الحروف العربية في أول الكلمة، وسط الكلمة و آخر الكلمة .
- يرد التلاميذ السلام.	- أخيرا، تحتّم المدرسة بإلقاء السلام قبل الخروج من

	الفصل.
--	--------

الجدول ٤ - 6

أنشطة التعليم

اللقاء الثالث

أنشطة الطلبة	أنشطة المدرّسة
- تجيب التلاميذ السلام	- يدخل المدرّسة الفصل بإلقاء السلام
- يستمع التلاميذ شرحها.	- تعرّف المدرّسة اسمها وتشرح الهدف عن حضورها في هذا الفصل.
- يستمع التلاميذ على شرح المدرّسة عن أهداف التعلي	- تشرح المدرّسة أهداف التعلي عن إملاء المنقول بالموضوع أسرتي
- ينظر التلاميذ كتابة	- تمثل المدرّسة عن كيفية

المدرسة على السبورة	كتابة الحروف العربية في أول الكلمة، في وسط الكلمة و في آخر الكلمة بالموضوع.
يكتب التلاميذ المفردات على السبورة يعطي المدرسة كل التلاميذ الفرصة	- يأمر المدرسة التلاميذ واحدا فواحدا إلى السبورة ليكتب المفردت عن الأسرتي.
يكتب التلاميذ المفردت على السبورة.	- يطلب المدرسة التلاميذ ليأخذ الكرسة و يأمر لأن يكتب المفردت على السبورة.
- تأليف التلاميذ الحروف العربية على الكرتون.	- يمتحن المدرسة عن قدرة التلاميذ بوسيلة تأليف الحروف العربية في الكرتونالذي تم إعدادها المدرسة.

- أحياء، تختم المدرسة بالقاء السلام قبل الخروج من الفصل.	- يرد التلاميذ السلام.
--	------------------------

الجدول 4-7

أنشطة التعليم

اللقاء الرابع

أنشطة المدرسة	أنشطة الطلبة
- يدخل المدرّسة الفصل بالقاء السلام	- يرد التلاميذ السلام
- تعرّف المدرسة اسمها وتشرح الهدف عن حضورها في هذا الفصل.	- يستمع التلاميذ شرحها.
- تشرح المدرسة إستنباط التعليق عن إملاء المنقول بالموضوع أسرتي	- يستمع التلاميذ على شرحها المدرسة

- تأمر المدرسة التلاميذ بأن تحيبوا الإختبار البعدي	- تحيب التلاميذ عن الأسئلة في الإختبار البعدي
- أخيرا، تختّم المدرسة بالقاء السلام قبل الخروج من الفصل.	- يرد التلاميذ السلام.

الاستنتاج من هذه الألقاء يعني في اللقاء الأول انهم يهتمون اهتماما جيدا على ما شرحت المدرسة سواء كان في اللقاء الثاني والثالث . هم يكتبون ما كتبت المدرسة على السبورة بحماسة وأيضا تأمر المدرسة التلاميذ واحدا فواحدا إلى السبورة ليكتبوا المفردات عن الأمكنة في المدرسة و أسرتي . و في اللقاء الرابع أن رغبتهم منخفضة عند التعلم التعلم وبدؤوا باللعب والإهمال في حد ذاتهم وأيضا بعدم الإهتمام على ما شرحت المدرسة أمام الفصل . ولذلك ظهرت في نتيجتهم بين الاختبار القبلي والاختبار البعدي. إذن ظنت الباحثة أن تُعَلِّمَ عن الكتابة

الحروف العربية لا يكفي بطريق واحد بل بطريقة متنوعة أم تعلق
الطريقة و وسائل التعليم العربية.

ج -التحصيل الدراسي عند التلاميذ باستخدام الطريقة

الإملاء المنقول

1) الاختبار القبلي

قامت الباحثة الاختبار القبلي قبل إجراء البحث لترقية
قدرة التلاميذ على فهم اسم الإشارة باستخدام وسيلة لوحة
الجبوب. أما نتيجة الطلبة التي حصلت لها الباحثة من ا اختبار
القبلي كما المكتوبة في الجدول الآتية:

الجدول ٤ - 8

نتائج الاختبار القبلي

ت	الطلبة	النتيجة
1	التلميذ 1	100
2	التلميذة 2	100
3	التلميذ 3	70
4	التلميذة 4	100
5	التلميذ 5	70

60	التلميذ 6	6
60	التلميذ 7	7
70	التلميذ 8	8
80	التلميذ 9	9
60	التلميذ 10	10
770	10	المجموع

(2) الاختبار البعدي

قامت الباحثة الاختبار البعدي بعد إجراء البحث تطبيق الإملاء المنقول لترقية قدرة التلاميذ على كتابة الحروف العربية .
أما نتيجة التلاميذ التي حصلت عليها الباحثة من الاختبار البعدي
كما المكتوبة في الجدول الآتية:

الجدول ٤ - 9

نتائج الاختبار البعدي

النتيجة	الطالبة	ت
80	التلميذ 1	1
100	التلميذة 2	2
90	التلميذ 3	3
100	التلميذة 4	4
50	التلميذ 5	5
90	التلميذ 6	6
70	التلميذ 7	7
60	التلميذ 8	8
60	التلاميذ 9	9
70	التلميذ 10	10
770	10	المجموع

أما القانون الذي تستخدم الباحثة لتحليل البيانات في هذا البحث هو القانون التالي:

$$\frac{م ف}{\frac{\sqrt{مج ح ٢}}{ن(ن-١)}} = ت$$

حيث أن :

م ف = متوسط الفروق.

مج ح ٢ = مجموع مربعات إختلافات الفروق.

ن = عدد أفراد العينة.

الجدول 4-10

مجموع الفروق بين درجة الإختبار القبلي والبعدي

الطلاب	درجاتهم في الإجابة الأولى	درجاتهم في الإجابة الثانية	الفرق بين الاجابتين	الانحراف عن متوسط الفرق	مربع (الانحراف عن متوسط الفرق)
الطلاب الأول	100	80	20-	19-	361
الطالبة الثانية	100	100	0	1	1
الطلاب الثالث	70	90	20	21	441

1	1	0	100	100	الطالبة الرابعة
361	19-	20-	50	70	الطالب الخامس
121	11	10	90	80	الطالب السادس
1	1	0	60	60	الطالب السابع
121	11	10	70	60	الطالب الثامن
361	19-	20-	60	80	الطالب التاسع
121	11	10	70	60	الطالب العاشر
1890	0	10-	770	780	المجموع

ولإستخراج دلالة الفرق بين متوسطي الاجابتين، لابد من إتباع الخطوات التالية :

8. إعداد جدول يتكون من ستة حقول كما هو موضح في الجدول أعلاه.

9. حساب متوسط الاجابة الأولى وهو $780 \div 10 = 78$

10. حساب متوسط الاجابة الثانية وهو $770 \div 10 = 77$

11. حساب متوسط الفروق وهو $10 - 10 = 1-$

12. تطبيق قانون اختبارات التالي :

$$\frac{\frac{\text{م ف}}{\text{م ج ح 2}}}{\text{ن (ن-1)}} = \text{ت}$$

$$\frac{\frac{-1}{1890}}{\sqrt{}} = \text{ت}$$

$$\frac{\frac{-1}{1890}}{90} \sqrt{} = \text{ت}$$

$$\frac{\frac{-1}{21}}{1} \sqrt{} = \text{ت}$$

$$\frac{\frac{1-}{21}}{-1} \sqrt{} = \text{ت}$$

$$\frac{}{4.6} = \text{ت}$$

$$= ت - 0,21739$$

ومن الخطوات الأخيرة يعنى تحديد الدرجة الحرية (derajat kebebasan). ويكون الفرض الصفري على مستوى الدلالة (signifikansi) 5% من دراجة الحرية في هذا البحث

$$\begin{aligned} Db &= N-1 \\ &= 10 - 1 \\ &= 9 \end{aligned}$$

فحدد مستوى الدلالة (signifikansi) 5 % يعنى 2,26 وأما حاصل الملاحظة (to) يعنى -0,21- ولذلك ("T" test) أصغر من ("T" tabel) : $-0,21 < 2,26$ إذ كانت نتيجة ("T" test) متساوية أو أكبر ("T" tabel) فيكون الفرض الصفري مردودا والفروض البديل مقبولا . وإذا كانت نتيجة ("T" test) لم تبلغ إلى نتيجة ("T" tabel) فيكون الفرض الصفري مقبولا والفرض البديل مردودا. فوجدت الباحثة في هذا البحث أن نتيجة ("T" test) أصغر من ("T" tabel), ولذلك الفرض الصفري مقبولا والفرض

البديل مردودا يعني تطبيق الإملاء المنقول لا ترفع قدرة التلاميذ على كتابة الحروف العربية.

د- المناقشة

إن تطبيق الإملاء المنقول غير فعالا لترقية قدرة التلاميذ على كتابة الحروف العربية بالمدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية Lampanah Leungah. كما ظهر في خطة التعليم ب التطبيق غلاماء المنقول كما يلي. تشرح المدرسة عن اختلافات في كيفية كتابة الحروف العربية. ثم تكتب المدرسة المفردات. والأخير تأمر المدرسة التلاميذ واحدا فواحدا إلى السبورة ليكتب المفردات وتصلح المدرسة إذ يكون الخطاء.

إن تطبيق الإملاء المنقول غير فعال لترقية قدرة التلاميذ على كتابة الحروف العربية بالمدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية Lampanah Leungah. فوجدت الباحثة الدرجة المعدلة للمجموعة التجريبية من الاختبار القبلي هو 770 والاختبار البعدي هو 770.

هـ -تحقيق الفرض

الفرض من هذا البحث تقول:

1 - الفرض الصفري: إن تطبيق الإملاء المنقول غير فعالاً

لترقية قدرة التلاميذ على كتابة الحروف العربية, وهذا
الفرض مقبولة .

2 - الفرض البديل : إن تطبيق الإملاء المنقول فعالة لترقية

قدرة التلاميذ على كتابة الحروف العربية, وهذا
الفرض مردودة.

إن تطبيق الإملاء المنقول غير فعالاً لترقية قدرة على كتابة

الحروف العربية. اعتماداً على النتيجة ت الاختبارات (21،0-)

أصغر من ت الجدول (26،2). وهذا يعني إن الفرض الصفري

مقبول أي : إن تطبيق الإملاء المنقول غير فعالاً لترقية قدرة

التلاميذ على كتابة الحروف العربي ة. والفرض الصفري مردوداً

أي: إن تطبيق الإملاء المنقول فعالة لترقية قدرة التلاميذ على كتابة

الحروف العربية.

الفصل الخامس

الخاتمة

أ - نتائج البحث

بعدما قامت الباحثة بالبحث , قدمت البحتة النتائج التي حصلت من بحثه وهي كما يلي:

- 1 -أما تطبيق الإملاء المنقول على كتابة الحروف العربية قدّمت الباحثة في الفصل الثالث بالمدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية Lampanah Leungah بالأسالب كذا؛ تكتب المدرسة عن حروف العربية على السبورة ثم ترجع التلاميذ . وتشرح المدرسة عن اجتلافات في كيفية كتابة الحروف العربية. ثم تكتب المدرسة المفردات . والأخير تأمر المدرسة التلاميذ واحدا فواحدا إلى السبورة ليكتب المفردات وتصلح المدرسة إذ يكون الخطاء . فبهذه العملية أن أنشطة المدرسة والتلاميذ في تطبيق الإملاء المنقول لترقية قدرة التلاميذ على كتابة الحروف العربية، كما ظهرت النسبة المؤيدة من عملية تعليم من لاحية المعملة فهي 91،11% أو تصدق ممتاز.

2 -إن تطبيق الإملاء المنقول غير فعالا لترقية قدرة التلاميذ على كتابة الحروف العربية . وهذا كما ظهر في جدول في (test "T") أصغر من ("T" tabel) أو $-0,21 < 2,26$. وهذا يدل الفرض البديل مردودا أي تطبيق الإملاء المنقول غير فعالا

3 -لترقية قدرة التلاميذ على كتابة الحروف العربية Lampanah . Leungah

ب -المقترحات

1. يرجى للمعلم أن يستخدم الطريقة المناسبة في كتابة الحروف العربية، كالطريقة الإملاء المنقول لأن لها آثار لترقية قدرة التلاميذ على كيفية كتابة الحروف العربية.
2. على الطالبات أن يكتب الحروف العربية بالطريقة الإملاء المنقول لأن الطريقة الإملاء المنقول يجعل كتاب الحروف الحربية كتابتا صحيحتا وجميلتا.
3. للطالبات ينبغي لهم أن يتعلموا مجتهدا للحصول على النجاح

المراجع

المراجع العربية

أحمد محمد عبد القادر ، 1979، طرق تعليم اللغة العربية ،
القاهرة : مكتبة النهضة المصرية.

إبراهيم أنيس، 1972، معجم الوسيط 1-2، القاهرة: مكتبة
الشروق الدولية.

إميل بديع يعقوب ، 2000، المعين في الإملاء لجميع
المراحل، بيروت لبنان: عالم الكتاب.

بخاري مسلم ، 2015، دراسة في فقه اللغة، بندا أتشيه: كلية
التربية، جامعة الرانيري.

جامع عبد القدير، 2000 المنهج البحث في اصول التربية
وطريقة التدريس ، الجزء الثاني، مصر : مكتبة النهضة
المصرية.

جودت الركابي، 1996، طرق تدريس اللغة العربية ، دار
الفكر: دمشق.

رشد أحمد طعيمة و محمد السيد مناع، 2000، تدريس العربية
في التعليم العام، الطبعة الأولى ، القاهرة: شارع عباس
العقاد-مدينة نصر.

سليمان فياض، 2000 استخدامات الحروف العربية ، الرياض
: المملكة العربية السعودية.

محمود كامل الناقة، 1985 تعليم اللغة العربية للناطق بلغات
اخرى، سعودى : جامعة أمر القرى.

محمد أحمد السيد، 1997، في طرائق تدريس اللغة العربية ،
دمشق: جامعة دمشق.

محمد داود، 2001، العربية وعلم اللغة الحديث ، القاهرة :
كلية التربية، دار غريب للطباعة والنشر والتوزيع.

محمد علي الحوال، قاموس التربية، بيرت: دار العلو

يوسف الصميلي ، 1998 اللغة العربية وطرائق تدريسها ،
القاهرة: المكتبة العصرية.

المراجع الإندونيسية

- Khalilullah,M, 1999, *Media Pembelajaran Bahasa Arab* ,
Yogyakarta: Aswaja Pressindo.
- Matsna,Moh, dkk, 2012, *Pengembangan Evaluasi dan Tes
Bahasa Arab* , Tangerang Selatan :Alkitabiah
- Arikunto,Suharsimi, 2003 *Dasar- Dasar Evaluasi
Pendidikan* , Jakarta: Bumi Aksara.